

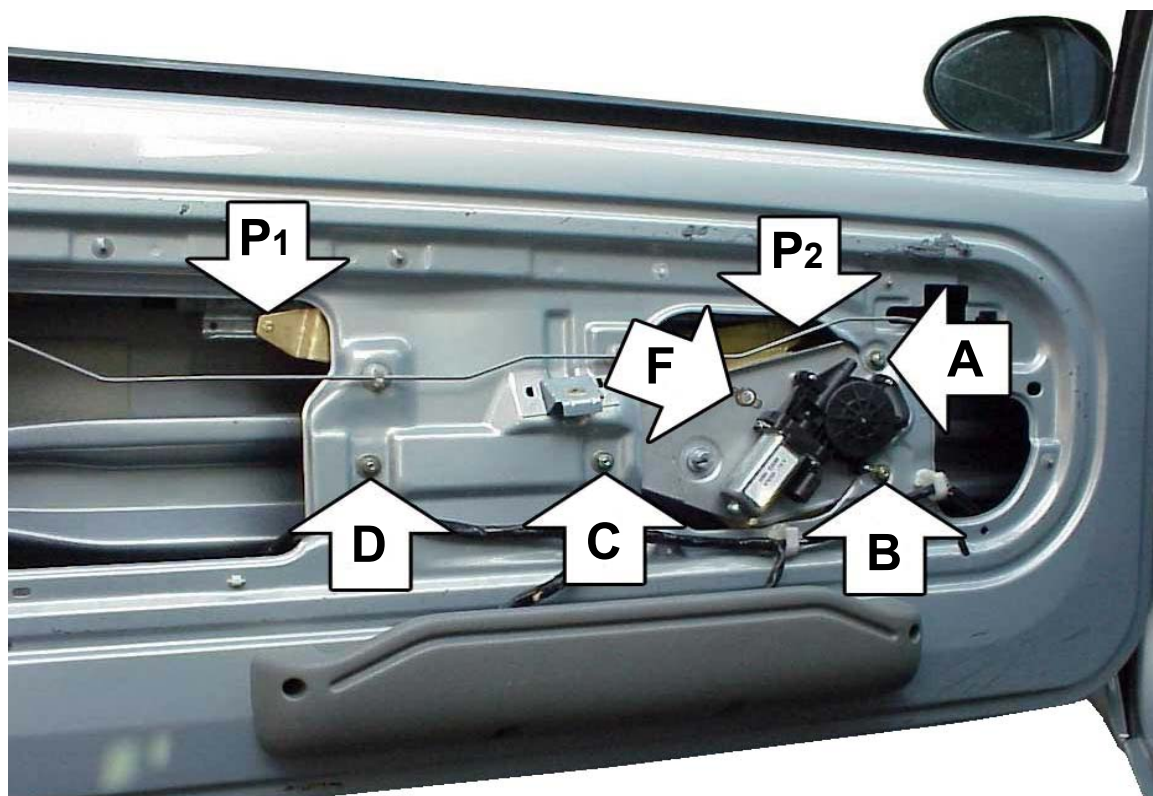
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
HOW TO FIX IT - INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ - EINBAUANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

RENAULT TWINGO 1996 --> 2007
ref. 100595-100596

Anteriore - Avant - Front - Anterior
Εμπρόσθιος - Vorne - Delantero



Posteriore - Arrière - Rear - Posterior
Οπίσθιος - Hinten - Trasero



Adattabilità - Adapter - Adapt - Aplicações - ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ - Ersetzt - Compatible:
Ds-R (8200051780)
Sn-L (8200051779)

Informativa - Information - Enquiry - Informação - ΣΧΟΛΙΑ - Hinweis - Información :

- I punti di ancoraggio indicati A - B - C - D corrispondono agli STESSI PUNTI DI ANCORAGGIO dell'alzacristallo originale.
- Les points d'ancrage indiqués A - B - C - D sont les mêmes de la pièce d'origine.
- The fixation points showed A - B - C - D correspond to the ones of the genuine part.
- Os pontos de apoio indicados em A - B - C - D correspondem aos MESMOS PONTOS DE APOIO do elevador original
- Τα σημεία επαφής που παρουσιάζονται ως A - B - C - D αντιστοιχούν στα ίδια με τα γνήσια ανταλλακτικά
- Die Befestigungspunkte A - B - C - D entsprechen denen des Original-Teiles
- Los puntos de anclaje marcados A - B - C - D son los mismos del elevalluna original

segue **RENAULT TWINGO 1996 --> 2007****ref. 100595-100596****Alzacristallo originale SX****Ns alzacristallo SX****ITALIANO**

- 1) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Inserire i pattini P1 e P2 nella canalina del vetro.
- 2) Fissare l'alzacristallo elettrico nei punti A - B - C - D
- 3) Effettuare i collegamenti elettrici, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.
- 4) Verificare e regolare il funzionamento del cristallo mediante le viti C - D ed il fine corsa F prima di rimontare il pannello-portiera.

FRANÇAIS

- 1) Insérer le leve-vitre électrique Insérer les patins P1 et P2 dans les guides de la vitre.
- 2) Fixer le leve-vitre électrique sur les points A - B - C - D
- 3) Effectuer les liaisons électriques. quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.
- 4) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis C - D et le fin de course F avant de remonter le panneau de la porte.

ENGLISH

- 1) Insert the electric window regulator into the door. Insert the slides P1 and P2 into the glasschannel.
- 2) Secure the electric window regulator into positions A - B - C - D
- 3) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.
- 4) Check correct window operation and adjust using the screws C - D and the travel-end F before re-fitting door trim.